(1) Vol. 6 No. 1400
Friday February 23, 1912
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter.

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十五年二月二十三日 (日曜日)
第一千四百六號
(加奈陀郵政廳認可)

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY.
124 Gore Ave.
Vancouver, B. C.
PHONES 3066 - 3024
PUBLISHED BY Yasushi Yamazaki
發行兼編輯人 山崎寧

▲社告▼

(英府地方の愛讀者へ)

ヴヰクトリヤ地方の本紙愛讀者より郵送の本紙が屢々不着に終るとの御通知に接し本社にては頗間代替人をして當地方の郵便事務監査官ヂョン、アール、グリーンフヰルド氏宛に其事實を申告して向後此等の錯誤なき樣取計はれ度き旨を通じたるに今回同氏より大要左の如き回答有之候間本社が我愛讀者諸君の爲に出來る限りの方法を講じて其御便宜を計りつゝある次第を御諒察被下度候、

郵復陳は昨月二十四日附の貴信によりヴヰクトリヤ地方の讀者に郵送さるべき「大陸日報」が屢々不配達に終るとの山崎寧の苦情を承知致し候右に就てはバンクーバー郵便局は勿論ヴヰクトリヤの郵便事務監査官を通じて同地の郵便局をも取調べ候得共中立の如き不都合の事實を證明するは困難にして、バンクーバー郵便局長は此等の郵便物は受附後直ちに最初の便船にてヴヰクトリヤに遞送することを確言し、ヴヰクトリヤの郵便局長も又晩市よりの新聞紙は出來る丈け敏速に配達するとなし居るを爲め其遲延の事實を想起する能はずと言明し、大陸日報のクリスマス號に就ては特に配慮を喚起する能はざるも落手せる物は無論迅速に配達せる筈にてヴヰクトリヤ郵便局長は其後該紙の購讀者數名に就て調査せるに目下不配達の事實無く正確に落手し居れりとの答を得たる由の回答に接し候、左れども此等の苦情はクリスマス頃の新聞紙二三日分宛取纏めて配達せるとあり之より想れるものかと存ぜられ其當時は已むを得ざりしもヴヰクトリヤ郵便局長は今後特に注意して該新聞紙を敏速に配達す可しとの旨を約し候間此段御回答に及び候

二月十九日
郵便局監査官
ヂョン、アール、グリーンフヰルド

本日着電
歐洲電報

◎英皇來加說
(倫敦)印度

◎飛行船の計畫
(巴)ポール、エフ、ガン氏は飛行航にて大西洋横斷の計畫を立て本日ヤヤナリー群嶋のテネリフエーに向け出發せるが同地よりは更らに一二週間の後に於て大洋上に飛揚す可く其到着點は西印度諸島のバルバドース嶋なる可し

◎王黨の歡呼
(リスボン)葡萄牙商人の王黨に屬する者は本日ヤヤナニュエル王を賞揚して市街を練歩きたる爲め陸軍にては其解散を命じたるも群衆は之を肯んぜざる爲め歩兵一大隊は遂に一齊射擊を爲して之を崩壞せしめ其爲に數十名の死傷者を出せり

合衆國電報

◎鐵道社長變更說
(ワンポート)昨日當地に於て發表されたる所に由れば、グレートノーザン鐵道會社々長ヒル氏はセントポールの資本家デビッドソン氏と共にキャスケード山より當州の東部に達せる八十万英町の農園及び森林を買收し此處に拓殖の事業を起す計畫を立てオレゴン州のヒル線支配人なるグレイ氏を擧げてグレートノザン鐵道會社々長に任ず可しとの說あるも後者は未だ確報に非らず

雜報

◎州會と新豫算案
明年三月三十一日に終る財政年度間の當州豫算は昨日厩相エリソン氏より州會に提出、歳入は本年度が總計八百十九万二千一百〇一弗〇六仙なりしに對し千〇三十八万七千八百三十弗六十六仙となり居り又歳出は同じく千百〇三万五千三百八十九弗七十五仙に對し千六百二十七万〇〇〇一弗〇九仙となり居り之等の增加は道路、架橋、建物、渡船等其他の需要より來りしものにして歳出中道路開築機械費十四万弗、ポイント、グレー開墾と共ゐ起り來る道路開通費十万弗、架橋費百〇二万六千弗此中パラード、インレット第二ナロース架橋補助金四十万弗も含まれあり此他一切精細に提供されたり

◎ス氏の近狀
倫敦なる加奈陀高等事務官ストラスコナ卿病氣の旨は數日前ラタワに通知あり諸方面の心痛一方ならず首相ボーデン氏は早速敵府の名に於て打電し速に快癒されんことを祈る旨の希望を通報したりしが昨日同卿より返電ありて目下は追々快方ゐあり熱篤なる見舞を謝すとの事なりしが病症は激烈なる感冒なりと

◎支那人飛行家危難
桑港なる支那人飛行家トム、ガンは昨日ヨークランドの飛行會にて双葉飛行機に搭乘し巧妙に之を操縱し居たりしが運拙く百五十呎の高所にて機械に故障を生じ墜落して重傷を負ひたるが直ちに病院に收容されしも氣丈なるガンは外科醫の檢診中も麻酔劑を掛けらるゝことを拒絶したりと云ふ

◎ル氏は露國の敵
千八百三十二年の露米條約を排議せる北米合衆國の態度に反抗して昨夜墨彼得堡なる貴族會館内に國民黨の大會あり國會議員約五十名、多數の官吏其他數千名の出席ありて頗る盛況を呈し辯士四名の演說ありて後米人排除と關稅報復との決議文の朗讀ありたるが之等提案は十二月二十七日の國會にて爲されしものにして關稅の如きは中には十割を昇騰せんとするものさへあり尚ほ昨夜の演說中には合衆國中の猶太人に痛擊を加へたるもの、米大統領には友誼的の言旨を採りしも猶太の勢力を縷述し大統領改選前に際して猶太の看過すべからざる干繫を有たるもの等ありフヲン、エッゲルト氏はタフトを賞揚したるもロブリンスキー伯は前大統領ルーズヴエルト氏を露國の敵なりとして熾なる氣焰を揚げたりと

◎美觀完成の新計畫
公吏を初め商業、社交、教育各方面に渉りて各種團体の代表者男女多數昨夜當市商業會議所内に集會して有らゆる方面より晩市の美觀を完成して高尚なる開發の意義を發揮せんことを圖らんが爲に香坡美觀協會とも稱すべき新團体を組織することゝ成りたるが數名の熱心なる演說あり司會者にはユフ、シー、ウヲード氏之に當りチエー、カイル氏書記の任務を執り頗る活氣ある會合にして假役員及び中央委員の選任を了したるが元來此新團体組織の運動ゐは晩市締人會、最も靈力したるものにて尚昨夜夫々代表員を列席せしめたる團体は建築學會、史學協會、ビーシー美術協會、辯護士協會、市會、英帝國婦人會、牧師協會、教育倶樂部、商業會議所、學務課、婦人會、進歩倶樂部等なりき

◎警察署新築の議
當市警察消防課部内に警察本署新築の議あり調査終了の分にては本署と露屍所と救急病院とを一ケ所に近接せしめて工費二十四万弗を之に充てんとするにあり問題となり居れり

◎シャスター氏歸米
英露兩國の爲に排擠されし波斯財務長官米人モーガン、シャスター氏は家族引きつれ昨日紐育に歸來し直ちに華盛頓ゐ向ひたるが氏は波斯が英露の爲ゐ不法なる待遇を受けたることを語り居たる由にして紐育の際は紐育駐在波斯領事パキイン氏の歡迎に接したりと

◎漁獲なし
今朝到着せるナイモよりの電報に據れば昨夜は西風烈しく吹き荒れて日本人キャンプは孰れも漁獲なしと

◎記者倶樂部の決議
記者倶樂部にては昨夜六時より北京樓に於て例會を開催せり出席者は加奈太新報社より鈴木芒月、堀田嶺水、河瀨魁、旭支社より松枝秡村、北斗雜誌社より坂本珍彦、北米支社より岡本忠雄、本社より上田黑潮、長田波瀾、松倉松彫の九名にして現在會員は悉く出席し晩餐を共にしつゝ時事問題に關して種々意見を交換したるが近來アレキサンダー街に醜窟の開始されてより日本人界の風紀を害するものあり左の決議文を通過し運動方法に就ては適機の手段を講ずるに決せり

決議文

近來アレキサンダー街に醜窟の開始したるは日本人界の風紀を害し且つ其立國民學校並に日本人メソジスト教會と近接せるを以て不都合と認め本倶樂部は之れが撤退を迫るため適當なる行動を執るべし

二月二十二日 記者倶樂部

◎戀の慘劇後報
昨曉一時頃ナイモに於て漁夫滋賀縣人宮内五平の娘キクと福岡縣人田坂某及び宮内キクを銃擊したる椿事は既報の如し而して今朝本社に該事件に關する特電員よりの電報に接したるが諸般の報道を綜合するに加害者田坂惣吉が斯の如き兇行に及べるは嫉妬より來れる精神錯亂の結果なるが如く豆腐屋を營める滋賀縣人宮内五平の娘キクとは三年以前より情交を結び居りしが昨年同卿より情交を結び居りし者の如く同家に同居し居れり、被害者廣嶋縣人田坂甚平(?)は鍊運搬の爲めギャンリン、ボートを持ちて信夫キャンプに働けるも同キャンプの漁獲なきより豆腐屋に寄宿して働き居たる者にて田坂は娘キクに對して再三結婚を迫り幾多の誘拐を試みたるも之に應せざるより扱ては娘が田坂と既に懇歡を通じ居るものと感ず嫉妬の餘り殺意を生せしものゝ如し田坂は昨曉一時少し過ぎ三十二番と三十八番の二個の短銃を隱し持ちて田坂の寢室に赴き田坂を狙撃し一發は左眼下に命中したるが更に三發を放ちたるも之れは命中せざりき。狂へる彼は娘の寢室ゐ赴きキクの眠れる所を頭部を目掛けて一發を放ちたり、田坂は自殺の爲にて端艇にて逃げ出したるも忽ち心臓一刺して短銃を海中に投じ最後にいま一度び惰婦キクを見んものと娘の家に赴きし處を捕縛されたるなり

と、兇行後直ちに醫師ドライスデール氏を招き被害者に應急手當を加へたるも男女共に瀕る重傷なりと云ふ、加害者は滋賀縣犬上郡磯田村の出身なり、娘キクは晩市にある時より其操行に關して幾多の批難あり淫婦として一郡より攻撃せられし程の不貞腐れなり

◎加奈陀競技者の出發期
今夏獨逸ストクホルムに開催のオリンピック競技會には日本よりも選手參加の都合なるが當加奈陀よりの出場者は來る六月十五日に氣船チウトニック號にてモントリヤルを出發しリヴアプールに向ひ倫敦にて一部の練習を爲しストクホルム着は七月二日頃の豫定にして即ち競技開始前兩三日の餘裕を見ることゝ爲すべきが加奈陀側より參加の競技種目は漕艇、陸上運動、水泳及び徇ほ部によればトラブ、シュークング、も加はるべしとトロント來報に見ゆ

◎鐵道線路新監督着晩
新にシーピー、アールの當州線路監督に擧げられしヂエームス、ヲボーン氏は昨日新任務に就かんが爲に着晩したるが氏はエフ、エフ、バスチード氏の後を繼ぎたるものにしてバ氏はクイニペッグに轉任したりしなり

◎今夜で千秋樂
旭座の春興行は愈々今夜限りにて千秋樂を告ぐる筈なるが昨夜も非常なる大入にて殆んど一つの空席も無き迄に觀客詰掛けたり今夜の題目は

薫玉累物語二幕、淀山櫛現醫助本刀(毛谷村の段)大切 大功記(尼ケ崎の段)

にて終幕には手踊、江州音頭等あるべしと云ふ

●洋食店にて賭博
昨夜市内東へ

晩香坡市メイン街三二〇 (電話八九四八)
米滿時計店

スタンダード電話の某洋食店に四名の探偵檢擧に向ひたるが此は同所が賭博宿となり居れるが爲にしてパナマ、パラスと云ふ白人と二名の支那人等に逮捕されたり

シーピーアール新設ギャ有希望者は來る廿三日午後五時迄に池田十七郎方へ

人夫募集
人夫五十名
新谷市松

小生儀今回轉任左記會社に勤務致し候間此段厚御諸君へ謹告仕候
二月廿三日
高橋孤兒
Kansas City Terminal Railway Co.
Kansas City, Mo.

御禮廣告
不肖今回大陸日報社舉行の成功家投票に於て最高點者として當選致候は偏に御厚情と御贊成に由ると知諸君仕候偏ほ御鄭重なる御祝を賜り難有感謝致候一々參堂御禮申述べき筈に候へども乍略儀紙上を以て御禮申上候也
二月三十日 谷口熊太郎

廣告
(日曜日)午後一時日本人會事務所にてヤナ地方ハウスボイコット會協議後直ちに行之候間御繰合の上各ハウスボイコット諸氏御來會願上候也
スヤ

急告
小川孫勝氏に對して貸借關係ある諸君は來る廿三日午後五時迄にパウエル街二四五小嶋事務所まで申込まれたし

各位
臨時協議會

尋ね人
加藤八五郎
儀三月二日頃より行衛不明に付き現住所御知の御方は御遠慮乍らバウエル街二〇〇加藤常吉まで御通知被下度願上候

福永事務所
電話三七三三

雜報

▼官營職業周旋所は英國風に實施するもの加奈陀にも之が開設を北米商業會議所計畫す新問題也

▼東印度人の殖民地近接は吾人の不名譽とパーナビー住民躍氣となる非衛生は辯護の餘地なし矣

▼州政府驛當路州内の道路開築に意あり人文の發展は交通に俟つもの多し唯施設の完全を要とす

▼巴奈馬運河工事に地崩れの被害あり殺なる事でも無し如何の設備かカナルかを當路研鑽すべき也

▼早大野球軍馬尼剌に來航撃手と能投し八對零にて大勝せるは痛快野球拔の進歩日本は如何ゐ著し

▼露人曰く蒙古には列國利害無し獨り日本の抗議に會はんも交換的に解決し得んと露の慾も滅也

▼勝軍小笠原海軍大佐と共に突如靜岡師範學校を參觀し職員一同に天手右舞せしむ乃木武也

▼滝浪閣より出火の際園侯爵防火を指揮し獅次郎迅多勢總理大臣と聞て引下る園侯の勢力絶倫也

▼北白川宮妃殿下態々病中の高崎正風男を御慰問あり歌道の恩師に對する深き思召は難有き極也

▼孫文の兄孫美は布哇に牧畜業を營み三十年來弟の爲に資產を傾盡す頃日南京に來れるは好客也

▼逸仙併も多忙にて碌々宿屋の世話も出來ず今夜は市中の宿屋に泊つく臭れと謂ひ孫美當が外る

▼即曰大統領が宿屋の始末も出來ぬ平綏々兄弟にも逢へぬ位なら大統領など止めて了へは振へり

▼アカツキ例會久しく眠り居たるアカツキ短歌會にては明夜七時より北斗雜誌社編輯局にて例會を開くべしと同好者は衝つて來會されたしとなり

大陸片々

▲英國ヨコハマ州ヴヲーカタンに住する支那人リーヒは今回同市の市議會員たらんと來國人の遊動主任に使つて目下盛に運動を試みつゝある▲紐育の伊太利移動サルバートル、ヤンクの兄弟は此程殺害の取片附の最中現金二万弗を見つけ出し氏儘猶バレルもやすやすしたが獨逸に逃げられた▲ナイヤガラ州のロイヤル、ドルセ氏は去る十一歳の少女はパン焼の競技に第二等の名譽を得て此程省府リンシトンのウイルソンから賞狀を附されたが少女が省府まで往復の費用し政興の一部分を成てるのである

▼乃木將軍小笠原海軍大佐と共に突如靜岡師範學校を參觀し職員一同に天手右舞せしむ乃木武也

▼滝浪閣より出火の際園侯爵防火を指揮し獅次郎迅多勢總理大臣と聞て引下る園侯の勢力絶倫也

▼北白川宮妃殿下態々病中の高崎正風男を御慰問あり歌道の恩師に對する深き思召は難有き極也

▼孫文の兄孫美は布哇に牧畜業を營み三十年來弟の爲に資產を傾盡す頃日南京に來れるは好客也

▼逸仙併も多忙にて碌々宿屋の世話も出來ず今夜は市中の宿屋に泊つく臭れと謂ひ孫美當が外る

▼即曰大統領が宿屋の始末も出來ぬ平綏々兄弟にも逢へぬ位なら大統領など止めて了へは振へり

●本日正午寒暖計 四十三度

名家談叢

宗教問題に就て

（上）床次內務次官談

議に發表した三教會同の事に就ては種々と議論もある樣であるが多くは私の眞意を誤解しての議論であつて何れも肯綮を外れて居る

▲宗教の合同に非ず　私の考は三教者をして一堂に會同せしめやうと云ふのであるそれを誤つて三教を合同せしめやうと云ふ樣に解して居る人がある即ち各宗教の本義を各々發揮して國家社會の爲に盡力して貰いたいと云ふ精神をば各宗教をして各々其特性をなくして合同せしめ之を統一せしめやうと云ふ計畫のやうに論ずる人がある是は大に間違つて居るので元來永い間に歷史を有して各々其特色を異にして居るものを打つて一團とし之を統一しやうと云ふ樣な事は決して出來るものではなく私も亦そんな無謀な事を考へて居るものではない又

▲宗教と教育　とを混同するものではないかと云ふ人がある我邦には從來宗教と教育との間に劃然たる分界があるので今更之に對して議論を容れるの餘地がない私の考は何にも教育の中へ宗教を交せやうと云ふのではなく唯だ宗教と教育の二つの者が相依り相扶けて互に提携して國民の德育上に關し今一層の靈力をしなければならぬと云ふだけに過ぎないのである

▲基督教徒の要求　を容れて神社崇敬の觀念を皷吹する一條を削除して仕舞つたやうに云ふものもあるが是は誤ゆるの甚しいものである元來我邦では神社は宗教の外に置かれてあるのであるから固り宗教家の會同とは毫も關係のない事である隨て之を削除する云々といふ如きことは初めから問題にならないのである

▲二宮崇拜排斥に非ず　內務省が斯かる計畫をしたからといつて果して幾何の實効を擧げることが出來るかといふ非難があるそれから又教義一致じやとか二宮崇拜排斥であるとか宗教の利用あるとかいふ樣な事をいふものもあるけれども私の精神は單に三教者を會同するにあるのである之に由て別段仕事をしようといふのではない唯此會同に依つて世間一般の頭腦に此際刺戟を與へて政治教育宗教とが互ふ相尊重し合つて國家の進運に資する樣ふしたいといふので全体斯かる會同によつて仕事をするなどいふ事は二回三回と會同を重ねて互に意志の疏通が出來てから後の問題であつて今日に於て多きを望むのが誤つて居る單に三教の人を會同せしむるといふ事に就てさら種々の浮言流說が起るのである況んや其れ以上の事に於てをやである

西洋料理
卽席御料理は晝夜に關らず何時にても御注文に應じ申可候
南京料理
當市で最も美しき客室を有し料理は上等の品を選び熟練なる料理人によりて調理致し殊に日本人諸君の御來亭を歡迎仕候間何卒御贔負の程願上候
尚紳士淑女の爲に特に別室の設備仕り居り候
晩市西ヘスチングス街一二三
香港樓
電話九三六八

▲和洋食料品一切
▲陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
岸本商店
郵函三一

御手輕料理
豆腐油揚
こんにやく
バウエル街二四二福永事務所裏
畑中事
京都屋
電話二七二三

大勉強寫眞
メイン街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
228 Westminster Ave
Vancouver B. C.

英語夜學校（月、火、水、木、金）
自午後八時至九時半
讀書、會話、書取、文法等
晩市バウエル街五百番
日本人メソヂスト教會
電話シーモア三五五五

セトリアナ號　月　日
カモソン號　毎水曜午后九時
○北方行
○日本行
○ハウサウンド行
○アラスカ行
○ニコマックス號、火、土、前九本、前十
○カウチャン號、月、金、本、土、前九時
○ベルカーラ號、火、金、午前九時
○クータ流、月、午後一時、木前九時
○ブランバ、ブリタニア各前九、十五
○ブリンセスメー　月　日
○晩香坡
○潮時（晩香坡の入口）
○ユチブスドン行電車一時間毎
○北晩香坡行渡船三十分間毎に發
○ウエストミンスタ電鐵
○ウエストミンスタ行
○ハウエル行渡船三十分間毎に發
○ウエストミンスタ行
○ハウエル行渡船三十分間毎に發

阿波、九、二月廿九日
パナマ、九、三月八日

人書販賣店
タムソン

製造元
新西院市
シヤーク機械製造株式會社
弊商會製造の千九百十二年式模範的エール、ガソリンエンジンは五、十、十五、廿馬力の各種あり之等は共に安價の燃料を使用し得る樣特に意を用ゐ製造せるものなり
何卒御來店の上我最新式エンジンを御高覽あらんことを希ふ

地所賣買、仲買業
請負業及依托販賣
通辯代書、周旋業
歸化申請手續
各濱船會社切符取扱
美市ストアー街一六二九
博信社
清水虎次郎
河田豊
電話一〇三四
郵函八一四

通辯飜譯事務
英語夜學校
自午後七時半至拾時
月、火、水、木、金
加奈太鐵本第參、四、五
神田グランヤ
バウエル街二三五米山旅館內
米國文學士
駿田一二三
電話八七三七

廣告
南京料理
並みそば
東ペンダー街二九
電話「四〇四二」
杏花樓

明治精米所
食料品販賣
特々勉強仕候何卒御用命被下度候
晩市西第六街七五八
電話フエアモント一四六六

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌各定期發行
●賣藥
新刊書籍
雜貨商
内田書籍店
（でんわ一五八一）
UCHIDA
357 Powell St., City.

ボート製造用材並に飾付用材木種々
今回新たに鋸並に鉋据付け致居り申候
倉庫市內リチャード街二二〇
ヂエー、ファイフ
スミス商會
事務所　電話五六六九
電話一一九六

石炭販賣
バウエル街三〇〇
電シーモア二三五八
加藤店方
鹽田運送業

●食料品一切
●和洋雜貨
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用向の程願上候
バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
（電話二四二三）

手輕御料理
晩市バウエル街四五一
あづま
電話シーモア二〇七二

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.
シーピー鐵道人員募集
新設
エキストラ
ギヤング
募集
晩香坡市バウエル街三三八
電話シーモア八三九
日加用達株式會社

The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
定期預金　當座預金　貯蓄預金　日貨預金　日本送金　荷爲替　貸附　チェック引換
商事受托
鹽鮭　依托販賣　加奈太バンクーバー
米穀　麥粉　木材賣附　ヴ市バウエル街
營業案內御入用の方には御一報次第御送呈申仕候
取締役　田村新吉
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 128 P. O. D. 1868

官許最新一大發明不死篠原劑と胃腸丸
天壽を全ふして逝くは死に非ず病に斃るゝは是れ死なり
本劑の發明者篠原政治氏は既に七件の專賣特許を得て一筆に向け研究中脊髓痨なる難症に權り名醫も不治の病と宣告したる結果氏をして氏の醫家に生れ先天的明晰の頭腦を有し生理及び病理學上原理に基き苦心研究遂に前代未聞奇功可驚此靈藥を發明せしむるに至る是に於て氏は先づ自己の治し世の癈疾難病者を全癒し醫學界に一大革新を促し全世界を通じて嘆賞措く能はざるに至りたるもの是れ即ち此靈藥なり
外用塗擦篠原劑（一名不死劑）定價五拾仙入壹弗入郵稅壹個參仙
錠劑胃腸丸定價五拾仙郵稅各壹個參仙
東京京橋新富町
篠原劑
篠原政治
REGISTERED TRADE MARK
不死劑は外用塗擦劑にして脊髓、腦、氣管器、內臟の諸病より特に痔、リヨーマチス神經痛、聯絡等に用ゐて特効あるのみならず創傷、凍傷、挫折、腫物、瘡皮膚病等の外科に卓効ある實に無比の神藥也
錠劑胃腸丸は特に胃、腸、感冒、下痢等の特効神藥なり本劑が如何に不思議なる奇効を現はすかは全國新聞の批評、實驗者の報告、發明者の原理及使用法と共に別に一冊あり郵券五仙送附あれば進呈す
米北合衆國
加奈陀、墨國
一手販賣特約者
SUYETSUGI CO.
2072 Bush St, San Francisco, Cal.
末次商會
名尼重太郎

加奈陀全國特約取次所
晩香坡商業組合
晩香坡市バウエル街三四四
販賣所
晩香坡商業組合
各商店

○株式會社大阪商船切符取扱販賣
○食料品販賣
永野商店
コムクラント角街六〇七
ガバーメント街
日本美術雜貨
永野萬藏
バンドラ街角電話一六二八
ガバーメント角街一五〇二
加奈陀全國特約取次所
ヴイクトリア市
ヴンクラント街二二七
日本美術雜貨
ガバーメント角街一五〇二
バンドラ街角電話一六二八
エキスプレス
バウエル街三六七前川商店二階
池田貸ルーム內
中村
電話シーモア二三五七
和洋雜貨
美術雜貨
食料品一切
並に宿屋勞働日周旋
英領加奈陀チメーナス
郵函二三五　電話七
岡田商店

●磁石
ベースボール用品一切
食料品一切
和洋雜貨
エキスプレス
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街三三三
松宮商店
電話三五九七

廣告
移轉
弊店儀今般左記の場所に移轉仕候
付何卒不相變御贔屓の程願上候
理髮床
西洋風呂
バウエル街三六〇
熱海床

大浦旅館
大浦旅館は室內清潔にて琅琊町峰に御客樣の御便利を計り可申候
旅館には玉突場の設けあり
ヴヰクトリア市ハイヴード街五一六、五二八
大浦旅館主
大浦仲之助
電話シーモア九六四

講談

探偵實話 **村正勘次**

『第三十四回』 有馬無鹽編

勘次はぜり〳〵ッと切齒をなして

勘『エッ畜生奴ッ、手前性根が腐ッたな能も〳〵已の正體の面へ泥をッ』と身を顫はしながら血に汚れたる如意刀を引拔かんとするを業平金次と操とは早くも押止めて

金『マ、待て下せへ親方、親方が腹を立なさるなア尤ともだ尤ともだけれども此處は少し考げへて貰はゐやならねへ、ねへ、場合が場合だッたからさ、と云ッて小野寺の所爲が好いと云ふんぢやねへ悪いは悪いに違へねへがッ』と尚も云はんとするを操は傍はらより遮ぎッて

操『親方も親方左う道筋を立て八釜しく云ッた處で今夜の彼は亦來ぢやありませんか、親の不幸は子の不幸、子の不幸は親の不幸不幸と不幸のトン〳〵拍子だから仕方がありやせんさ、だから此樣な處にグヅ〳〵して居ねへで早く逃やせう何彼の事は二三十里も土地を離れた上として夜の明ねへ内に淺原街道を横切て成たけ廣い方へ向ふのが勝だアレ〳〵親方御覽なせへ親方彼の人の見當ちやモウ夜明にも間がねへ頓馬な處で夜に明られちやア仕樣がありやせんせッア少しも早く大通りを向ふへ越やせう』と又もや勘次を無理に焦立て北へ北へと道を急ぐ内に忽ち夜は明放れたるが此處は根本村なる道脇寺山の平服なりし時に金次は勘次に向ひ

金『ねへ親方モウ斯うなッたからは下手に忙がしうに逃廻ッちやア却ッて疑がひを招く道理だから悠々と道協寺の三好家あたりで朝飯を食やせう夫から道を土氣町の方向へ取ると見せて其邊の山で日を暮して夜に紛れて廿五里村へ乘込むしやう左うして構への廣い藤五郎の家に潜んで居て少し警察の騒ぎの靜まッた頃を計ッて東京へ逃込んで鹽澤か隙川の部屋へでも潜込で居りやア當分は知れッこはねへさ、ねへ親方見も角も左うするとして下せへな』

御禮廣告

岡山縣人 **長谷川伊三郎** 儀

ソーミルに就働中昨年七月足部に負傷し入院手術の結果膝下より切斷の止むなきに至り候に付歸國致させ候際は四方多大の金員を御惠與被下以御隆去る十二月十九日出帆阿波丸便にて歸國致させ候に付年略儀以紙上御禮旁々決算報告仕候也

二月十三日

世話人

今中京一　横田猪四郎　曾我多吉　井村致次郎　種頭宗市　辻股郁捨次郎

金廿五弗 濱野庄五郎
金二十弗宛 辻糸八郎 股郁捨次郎
金拾弗宛 宗一郎 横田猪之吉 曾我多四郎 藤崎豊
高橋長市郎 今中京一 稲村政雄 岡本幾治
吉 友井友市 澤田伊次 尾崎瀧三郎 深谷力松 定房半造
金五弗宛 海野龜太郎 寺村七郎 高橋與七 角田竹造
次郎 中川辰彦 太田竹造
樂市 藤本長之助 河原佳市 清水巳之助 彌
賢野松市 藤原喜太郎 岩下今朝 大橋
坂戸友市 本田德市 藤田幸助 吉川庄平
永田順三郎 黒瀬久吉 長谷
興吉 岡崎長助 神武三郎
金拾弗宛 海野龜太郎 寺村七郎
次郎 中川辰彦 高橋與七 角田
頭京二郎 西鶴太郎 森谷圓吉 岩森新次郎 井
山城武太郎 齋藤常作 近藤竹次郎
田福松 江畑義助 正田惣太郎 大
我留次 齋藤常吉 林衣吉
廣瀬與吉 齋藤要八 曾
義吉 廣瀬
金拾弗宛 宗一郎 横田猪之吉 曾我多四郎 藤崎豊
高橋長市郎 今中京一 稲村政雄 岡本幾治
吉 友井友市 澤田伊次 尾崎瀧三郎 深谷力松 定房半造
金五弗宛 海野龜太郎 寺村七郎
次郎 中川辰彦 高橋與七 角田
樂市 藤本長之助 河原佳市 清水巳之助 彌
賢野松市 藤原喜太郎 岩下今朝 大橋
坂戸友市 本田德市 藤田幸助 吉川庄平
永田順三郎 黒瀬久吉 長谷
興吉 岡崎長助 神武三郎
金拾弗宛 海野龜太郎 寺村七郎
次郎 中川辰彦 高橋與七 角田
頭京二郎 西鶴太郎 森谷圓吉 岩森新次郎 井
山城武太郎 齋藤常作 近藤竹次郎
田福松 江畑義助 正田惣太郎 大
我留次 齋藤常吉 林衣吉
廣瀬與吉 齋藤要八 曾
義吉 廣瀬

門▲和泉藤四郎▲清水音吉▲矢野助左衛門▲竹田熊三郎▲渡邊四郎▲安谷定四郎▲三宅利術
門▲西瀧吉▲本川駒吉▲岡部照
吉▲大田和雄▲廣澤利雄▲梅本
友七▲峰次郎▲朝比奈善市▲高
橋庄太郎▲松岡仁平
▲西元作▲松村佐平
▲岩淵興利助▲平田麻一郎▲宮本繁吉▲栗
時三▲三村實太郎▲井上千代松▲戸
▲大久保孤郎▲中川圭太郎▲米田傳次
健次郎▲川上富三郎▲渡邊藤内▲芳
日賊雄▲坪井菊松▲久保川春芳
佐藤敬太郎▲北村治市▲藤田道久
ッチョシ▲光▲柴田長太郎▲山崎仙太
繁雄▲川口新厳泰十▲岸田鎌助▲小柳太
郎▲山延▲大
城美助▲宮城篤彦▲人見忠雄
高橋松三郎▲新川芳藏
金五十仙宛 竹田
吉次郎▲加茂傳藏▲葉兼
淺市▲酒本明市▲森國義助▲渡邊▲大場
宇之吉▲木村三之助▲左衛門▲藤田茂
原田吉▲菜▲中山仙▲阪
根榮次▲若野清市▲藤田熊太郎
本好造▲塚鶴吉▲黒田佐市▲佐藤國次
山▲藤岡末作▲
梶岡松吉▲藤岡末作▲
郎▲久保田猪之吉▲
作▲村九市▲小池宇太郎▲福島源
三▲松岡藤吉▲織田喜與三▲山
本牧太郎▲伊藤薫▲坪井克太郎▲濱野
玉井保吉▲佐藤薫▲川北太郎▲濱野
菊太郎▲野末森▲金引信吉
勝熊▲野末森▲原加利彦
田健次▲宮本廣造▲夏原孫市▲今
杉本源次郎▲柳本瀧造▲峰彌三
郎▲千葉開治▲佐藤文衛門▲後
藤當三郎▲後藤金兵衛▲佐藤倉
治▲佐藤新吉▲及川五郎治▲畠
山▲太郎▲熊谷忠之▲岩淵千
郎▲佐々木槌之助▲岡本多滿市
下山寅之助▲北村善四郎▲川根
十七吉▲小梅熊市▲中木善四郎
坂本初太郎▲田ノ上都九茂▲松
村吉助▲岩崎万太郎▲宮川蜂次
郎▲石井熊作▲澤竹長八▲古川
市▲石井熊作▲澤竹長八▲古川
健造▲福本寅吉▲高尾東九郎▲
代三郎▲須藤北太郎▲熊谷忠之
助▲旗山▲石原▲小野與市▲鳥
越才治郎▲千葉喜三郎▲武藤彦
市▲石井熊作▲澤竹長八▲古川
門▲藤井竹松
之進▲柳原太郎平▲菅原良右術
一金拾弗
合計金六百廿四弗五十仙
高岡組
一金四百弗
ドミニオン製材會社より見舞金
總計金千百二十四弗五十仙
內廿九弗
廣告料
殘金千九十五弗五十仙本人へ渡す
但し寄附金中七十弗五十仙未收
入金有りしも今中京一氏取換へ
本人へ渡す

徵兵猶豫願代書

領事館手數料 代書料 共

用紙 ノミ 晩市パウエル街三六一番

金壹弗 金拾仙

水原事務所 電話シーモア二三七八

めし、鯖すし
とろゝ、どんこ
其外なんでもある
小便 横町
千鳥
「電話二六九九」

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.

◎本店預金
◎本邦送金
◎支店預金
横濱 **正金銀行**
桑港支店

●御手輕料理
並に **うどん そば** 仕出仕候
メイン街一二六 シモア四三六二R
梅香

金物類 大工道具類 陶器類 移轉地 和洋
雜貨食料品 切一式
バウエル街五六六番地 電話シーモア二四三三 郵函一〇二三
神戸屋商會

御手輕料理 並に **めし すし** 舊松本旅館跡
○福 （電話五三九七）

御料理 バウエル街二二九ケー
日の出 電話九五四〇

古木床 電話 六五二五 **二一八**

御手輕料理 バウエル街三三三
めし

高等 **御旅館相模屋**
內外 **瀘車瀘船切符** 扱取
各種勞働口周旋 晩市アレキサンダー街三一三
館主 **青木米吉** 「電話二二五」 郵函一三二

ジャマン製 日本製 **玩具類**
右澤山蓄荷仕候間御買上ノ程願上候
晩香坡市メーン街二二九 電話 三八一一
大河原商店 「郵函一七六四」

食料品及び雜貨 バウエル街一二六
池田十七吉

ノスク 化粧品
毒掃丸 蟲いぶし一箱一週間切 にしよ仙十六
御遠方注文は御送金次第迅速に御送附申すべく候
町噂に御送
磯村藥舗 バウエル街二四九
249 Powell St. Vancouver, B.C.

高橋玉塲 バウエル街二四三 高橋千太郎

シンガー **裁縫機械販賣**
容易なる拂込ふて販賣仕候
一、針一切一、蓄音機
並に各種裁縫機械修繕
晩市メーン街六〇八 代理人
エフハンフレー 「電話 三四九九」
F. Humphrey
608 Main St.,

酒井精米所
酒井運送店
特注 酒井鶴之助
御用の節は北電三五六九又は三八二七にて被仰付度候

酒井運送店

●貸ルーム
室內清潔 取扱丁寧
晩市アレキサンダー街三二八
小山鹿藏

理髮店 取扱 噂
ルーム 貸し
御清潔內容
土地 賣買 通代 事務 書類 所有
晩香坡 バウエル街 三九〇四 電話 八七四四
中川床

御てがる料理 並に **仕出し**
バウエル街とコーア街角
あけぼの 「電話二〇六七」

古物賣買 新物一切商
バウエル街二三八
茅原古物店

宿屋 室內 清潔
和洋 **雜貨食料品**
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋 「電話六八三」

品質佳良 特別安價
メイン街一二八
新井洋服店

●中國上來卸小賣
◎貸搗米仕候
◎味噌醬卸賣
日本米御買求の節は「ニス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御用け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
特注 酒井鶴之助

菓子製造卸小賣
バウエル街三二九 イー
濱邊菓子店

鮮魚 肉物類
電話 四三九八
西村商店

會席料理 並に **めし**
メイン街三二八
菊の家
郵函 三九九八 九二七

金物類 ランプ類 一切
ブリキ細工
晩市バウエル街三二六 秋山關根

午前七時より偽飯の御用に應申候
バウエル街二六四
電話 四三九八
●御めし
●うどん
●そば
○万

エキスプレス
晩香坡市バウエル街四六一 桑野方
松林兼吉 電話二番四六

太平生命保險會社
株式會社
東京市京橋區蠣殼町二丁目十五番地
晩市バウエル街三五光山旅館內
取扱主任 **阿部松之進**
電話三四六 郵函一七五四

御一報次第案內書送呈す

●洗濯業
バウエル街三三〇
大倉洗濯所
事務所電話アール六九九五
工場 ランスダウン街二六〇
工場川 電話クエア一一一

食料品 一切 內外
バウエル街三二四
下村商會 電話三三九

レストラン ミニウエストミンスター市

◎うどん
◎そば
新西院市
御手輕料理
林屋

▲とうふ 外 そば
▲御料理
ニューウエストミンスター市 郵函四二四
沖永由松

▲和洋 **食料品雜貨**
ニューウエストミンスター市
電話 三三 郵函 八七八
三國商會

なんでもある店
最廉價販賣
新西院市コロムビア街 成記
シンキー

土地家屋賣買、勞働口周旋
通辯事務、土地登記諸屆
其他依頼に應ず
晩市バウエル街五六六半
小野助四郎
小野桂庵
電話 シーモア八〇六八 Vancouver B.C.
ビクトリヤ市フイスガード街五八
小野桂庵支部
電話 九六四 Victoria B.C.
518 Fisgard St.

豆腐屋
豆腐渡し
廣き得意を有する豆腐屋道具附一切至急讓渡し度し
尚經驗なき人には製造法教授す
姓名在社

▲御手輕料理
▲すし
▲そば
晩香坡市バウエル街三六五
月の家
電話五三八四

郵函
一八二二
アレキサンダー街四一〇
中村辰喜

御飯うどん
非常に餅賃掲
寒もち 祝もち
バウエル街四五一
江州屋
電話シーモア六五五九

オール、ペーパー
各種壁紙 壁の紙張及上塗
ペイント塗 しろめかけ
壁紙は来國及加奈陀製とも最新なる物を取揃へ候間何卒少に不拘御用命者上候
東ヘステング街二一八 ローヤルバンクの隣
壁紙商ゼー タイ
電話 一四九八

一飾戸棚
一室内備付品
一額
右特別の安價にて御用に相應ず可申候間何卒陸續御用命の程願上候
バウエル街六二二
ハリソン エンド ゴデック商會

電氣取付
壁紙張り
バウエル街二三七（二階）
電話シーモア二九一四

二十五弗
ベネット、タイプライター
▲諸君が近代的思想を有するならば奇妙なるベネット、タイプライターを御一覽あれ
▲此機械は如何なる寸法の紙をも用ゐられ殊に使用法を習ふ必要なければ子供にても使用し得る
▲八十四種の文字ありて寫は二通迄取り得れば事務家に非常の便利也
▲構造は頗る單純なれば從つて價も非常に廉にして而も普通のタイプライターよりも二倍の對久力ある事は保險付なり
▲長さ一呎一吋幅五吋厚さ二吋重量は僅に四斤半携帶至極便利也現に全世界を通じて二万二千以上使用されつゝあり
御來店御一覽あれ詳細説明すべし尚書面にて照會の方へは見本送る
Bennett Typewriter Agency
Room 8 333 Cambie St.,
Vancouver, B. C.

うどん そば
御手輕
バウエル街三三三
山科亭
電話 二七九

▲書籍類▼
○月刊雜誌
電話六三六一
お菓子
バウエル街四四七
鈴木商店

▲玉突場
▲理髮床
電話 R六九九五
バウエル街二三〇
馬場元輔

▲各種時計附屬品及び
▲貴金屬寶石類
▲金銀細工
修繕
晩香坡市メイン街二〇二
電話シーモア六五二二
同バウエル街三〇一
松林本店
同支店

好機人ヲ待タズ
過去數ケ月間燃ニ賣却シタル
オーチャードフ ヂョージ
新分割農園開始以來非常ナル勢ヲ以テ讃方面ノ人士ニ依テ購買セラレ今ヤ餘スト所僅ニ
四十八ロット
ノ地ハ賣出シ中ニハ現金ニテ全部拂込ミ積中ナルモノ數十ニ及ベリ同地ハ
地權獲得
ノ手ヒ
日ニ增シ劇甚
ナル發展ニ伴ヒ地價ハ
益〻高騰
シツヽアリ有識ノ士ハ遠眼ノ士ヨリ此際一日モ早く購入セラレナバ近キ將來ニ於テ滿足トヲ得ラルヽニ至ルベシ
意想外ノ利益
好機人ヲ待タズ
將ニ逸セントス
○四十八ロット
各五英加ロットニ割ル
一ロット價格貳百五拾弗
ト付
現金五十弗
殘金每月拾弗宛
晩市ダンレヒー街一三八
土地賣買並に保險業
晩市ダンレーヴイ街一三九
電話シーモア五三八三
北川事務所
主任 北川熊市
所員 山内癡
電話五三八三
郵函九二七

衣類 電話一六〇
反物 **日英商會**
靴類 バウエル街二一八

和洋雜貨食料品
ユキスプレス
郵函三四四
電話吳五
晩香坡市バウエル街四五
堀善商店

醫術
獸醫
バウエル街四六九
醫師
岩下繁
郵函八七
電話六二七

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
電話一六一七
郵函二六七

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル
千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の
依頼ゴ應ず
永尾事務所
電話三八八六
萬歲館第一號室
パウエル街二四三

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
致し候
ステブストン郵函二〇電話七
田中出
田中造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーク其他家具、御婦人用品なんでも大賣出を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙のカーテン……九十五仙
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西ヘステングス街二九、三一、三三、三五
ヂエムス スターク商會
James Stark & Sons Ltd.

仕立は電話二九二番
上海樣
アバーデン街
東京料理は玉突場
正午十二時より二時半迄シュマイ、ハイカウ、マンジュ調製

◎和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四五
郵函二三五
大屋商店

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア三〇二四

南京御料理並そば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分ふ材料精選
多人數宴會は特別勉强
場所は南京町停車場前
室内手廣にして最清潔
東ベンダー街二三二階
日本人諸君は常に歡迎
「電話八六五〇」
宴 新樓

●壽し ●めし
●天ぷら
●御手輕料理
晩香坡バウエル街二三五
電話一九三二
五色湯向側
旭家

婦人用
上等靴販賣
紳士靴並勞働靴
種々取揃ひ
取扱は親切
價値なし
東ヘステングス街二三
グツトウイン靴店
GOODWIN SHOE CO.
123 Hastings St. E

菊壽堂
今日の流行の
ウイングスのレコード
日本レコード
しゃれ男の自慢の種
絵はがき
大紐育寫眞帖
時計
在米記念之寶
のぞき目鏡
ファオンテンペン
地球儀
寄書帳
S. YANO 571 W. 150th St., New York.

●魚類一切
●青物類
●かまぼこ
●罐詰物其他
右精々勉强仕り候間多少ゝ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

肉類
バウエル街二三八
ムーデー店

●しるこ ●ぞうよ ●御飯
●肴品々 ●すし ●大福餅
●生そば ●まんぢう
●餅賃づき致します
バウエル街三五九 元梶木店跡
電話三八二七
備後屋

P. O. Box 2043 Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
日本製漁網漁具
各國產食鹽 各種食料品 回漕業 土地賣買業
大阪商船
切符販賣
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入委托販賣各食料品
商 是永壽吉
電話二六八（自宅二五九二）（郵函二〇四三）

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811
46 Hastings St., W.
P. O. Box 1930
Vancouver, B. C
新着品
奈良漬瓶詰生姜
酒かす 鹽さんま
古屋商店
バンクーバー支店
西ヘスティング街四六
郵函一九三〇 電話一五二

Code Western Union
Cabes Kinyu Sha.
PHONE 2721.
270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
當座預金
貸附手形引替
利子附貯金預金
利子附定期預金
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
日本金融株式會社
頭取 エー、マキボーイ
重役 是永壽吉
主任 エドワイ、ガーデナー

朝日精米所
バウエル街
電話
花三六一
柳三五一
地番

共立齒科口腔外科病院
院長ドクトル　浦原石雄
技工專任米國醫科醫學士　中嶋正二
本院は今回最新療法及最新式機械殊に抜齒は疼斯治療の設備を以て普く患者諸士の需めに應ず
晩香坡市バウエル街二四五
電話新設　エル、六九九五

加奈太唯一、確實にして有益なる傷病保險
詳細は勸誘員に就き問合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
晩市バウエル街五〇〇
日本人代理　植田文治郎

電話二二四六
晩市バウエル街三五八
醫士　木下德太郎

内務省免許産婆
助産の御依頼お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ
「電話シーモアセ三〇五エル」

▲土地家屋賣買
▲法律通辯代書
▲セトルメンベーパー下附手續
晩市メイン街二三五　内山健六
電話　シーモア三〇二四

最新の學理と技術を以て治療インレーに從事し患者諸君の需に應ず
齒科醫學博士　谷内乘松
バウエル街二五二、六號室
「電話」シーモア六八二

内外科　婦人科
醫學士　大家武夫
バウエル街三三三階　電話シー六六二

内外科、眼科、
バウエル街二四二、二階九十二號
醫士　野尻陸男
梅毒注射奬六〇六號施療法を行ふ
電話シーモア二一〇二デール

郵函　一五七一
電話五二四二バウエル街ビ二二九
地所賣買　佐伯事務所
SAIKI & Co.
P.O. Box 1571 Vancouver, B.C.

ナ、イモ　行荷物取扱
毎日午前出帆
バウエル街三五〇
取扱所　村上商店
電話シーモア二四七七

産婆
ダンダス街二〇五二
吉井はつ
電話　シーモア八九九七

本社特別調査

△サイワシ土人の年中行事（二）

吉澤蠣托員報告

▲三月（永前）　却説。予はオルコン魚の脂肪即ちオルコングリースに付てナース河土人の傳說を少しく附記する必要がある。

ナース河の土人はオルコン、グリースをテルヒと云ふ。テルヒは即ち照日の意である。而して取りも直さずオルコン、グリースの稱がある。故に彼れナース河地方の土人は語りて曰く。

「我等此世に生を受る者は一日も日輪に照らされなければ生命を保つ事が出來ぬ。故に人は一日もテルヒなくば生命を保つ事が出來ない。

（記者曰く　我邦の天照皇大神は即ちテルヒの神である。埃及古代の日輪崇拜說が希臘を通じて我國の神話に化成したものとすれば。サイワシ土人の如き年代の新らしい種族が照日と云ふことを知つてゐると云ふことは實に不可思議の至りである。但し之を日本語と思ふて見るも又興味のある問題である。予はサイワシ土人の傳說並に習慣を調査するに當つて。其言頭をも又逸しなかつた。其内にテルヒと云ふことが日に照らすと云ふ意味で。日本語の文法に適應するやうに聞ゑるのであるから。更らに多くの土人の言語を調べて。若しありとすれば東洋人種即ち我日本人種とサイワシ土人との間に歷史上何等かの聯鎖がありはしまいかと云ふ事を調べて見たいと思ふ）

土人はオルコンの脂肪と日輪との二つを人の生命であると思ふてゐる。オルコンと云ふ言語は英語でサン、シャイニングと云ふ言葉である。

（記者曰く　更に此點に於てオルコン卽ちテルヒの言語學上に供給する材料を得た。オルコンとは英語でサンシャイニングの意味であるとのことである。それが即ちテルヒであるとすればテルヒなる語原が何處から來たかを研究することは言語學者の尤も興味ある問題であらうと思ふ。

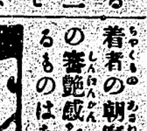
▲四月　此月は引續きオルコン魚を漁し。脂肪を製し。木製の箱或は石油の空罐等に詰めて貯ふことにする。而して下旬に至れば最も値段の都合にも由るけれども熊の獵を始む。又海岸に住する者は海獸獵をも始むものである。

▲五月　前月よりの續きに仕事をして。此季節には海苔を乾して貯ふることなどある。又中旬より或者は農業に從事する（ポテート、キャロット、タナップス等を作る）又鷗の卵子を集めて之を食し又た松の細根を掘り或は松皮を剝ぎ之を乾して貯ふ。右の二品は婦人の手にて日用の器具に變化する。

▲鶯と駒　啼鳥で白眉と推さるゝものは無論鶯である、何分二三十圓では碌なものも無く、そして善きものを聽いては詰らぬものは厭になるといふのが鶯であるから大抵の愛禽家では一寸指を染め難いのである、鶯の次ぎには駒鳥である、駒の嘶くが如く頭を搔げて曉風に囀ずる態は眞に壯快なるもので鶯を美人に喩ふれば駒は壯士にも擬すべきである、駒にも上下の差は非常に有る、然し頭の四つ五つ付く上等物でも八九圓ならば手に入れられるそして七八年位は賞玩することが出來るのであるから是れ位廉いものはあるまい、たゞ保護鳥である爲に問屋などでは年々入荷が減ずるばかりで隨つて値段も昂つて來るやうだ駒は多くは巢立したばかりの子鳥を飼育するので之を黑子上りと稱へて賣る

▲金糸雀　元は輸入物では今では輸出品の一に數へらるゝに至つたのは金糸雀で、從來は並カナリヤの他に大カナリヤ細カナリヤと稱する位のものであつたが十數年來冠毛と稱するものが流行し此れにも亦種々の區別があるので極黃又は間黃の毛澤の艶麗なる上に第一姿勢即ち胸卷、背割、吹上のキリッと整はれて頸細く肩張り脚の膝關節が前に出る位よ凛々たる姿勢あるものが最上等である數年來輸出品には一羽五十錢宛の關稅を課せられることになつたので濱出物と稱する普通品は販路塞がり値段も非常に低落したが然し最上物となると繁殖力が弱いので相場も左程廉くはならぬ金糸雀は見ても立涙啼きも亦面白い而も他の啼鳥の如く夜飼する世話も無く一年中何時でも快く囀つて居る。加之春より夏にかけて兒を引くことが出來るので上等品でさへあれば讓り受ける人も多いから損にはならぬそうだ。

▲愛禽趣味　孰れも高尙の美感を惹起せしむるものであるが愛禽趣味も決して淺薄なるものでは無い春窓曉を拂つて靜に繞梁遏雲の美聲を聽く時の快感は坐ろに紅塵堆裏の人たるを忘る趣がある、橫着者の朝寢の惡習慣を打破し兒女の審艶感を養成するには此に過ぐるものはあるまい。



▲惚れたが此方の弱味と思へばこそ何を云はれても默つて居るのに附け上りやがつて人面白くもねゝと或る髭の男が風呂屋で自慢だが惚氣だかを憚りもなく吐して居た馬鹿野郎があつた新麈野郎こそ親不孝と云ふのだらう（橫睨生）▲或る洋食店の金髮のウエートレスに惚れて食ひたくもないものを喰つて翌日腹下しをした奴がタッタ一疋居る（皿洗ひ）▲古い歌の文句ちやねゝが禿げた親爺の藥罐を叩き惚れたアノ子と寢て見たいコリャ〳〵なのなり呵々（阿呆生）▲クダラヌ事を考へずに萬里の曠野アルバタの野に汗馬に鞭して見よ颯々たる風は冷たく面を吹いて男子活躍の路が其處に見出されるのだ（山東生）▲旭座の春興行かすひと來月の初め頃谷同團でやる下旬に革新團でやる寔にはや此れから暫の間米國下りの下手なた芝居に食傷する譯だチーン（豫言居士）▲女を張るのもよいが餘り熱注するとナ、イモのやうな慘劇を演ずるに至るぜ日參連に誤注告を申して置く（迷へる男）▲晩香坡の美人は誰れだらうと云ふ話しか出たすると僕の嫌さーと眞面目で答へた紳士があるだから宿六は薄野呂で御座い（クス〳〵）

雜纂

○鳥の囀

▽春から夏の樂み

▲自然の音樂　春は來たが花は咲かぬ、再び冬の幽寂の境に返りたるやうの心地するとき何處よりとなく傳へ來る清宛の音、世外の春は是等の小鳥の靈妙なる唱歌に依つて開かれるのである。

▲鶯鳥と見鳥　林野に在る小鳥は寒きに怯ぢて未だ啼かぬ、今天地の春を謳へる多くの小鳥は家々の夜飼ゐよりて季候を早められて居るのである、小鳥は見鳥と鶯鳥とある、海外より輸入せらるゝ鸚哥類を始め有らゆる美しい小鳥は大抵見鳥、鸚鵡でも九環でも、啼鳥の都でないが啼鳥卽ち鶯鳥といふのは我國の鶯や駒や繡眼兒などが其れで、羽毛の美は觀るに足るほどのものは無いが其の聲音の妙なるは海外產のもの及ぶ所ではない、見鳥は極彩色の畫の如く直に他が來るけれど鶯鳥は南宋の疎畫の如く神韻縹渺の致があるので愛禽家といはれる人は鶯や駒などは手放すことが出來ぬ。

移轉廣告
今般左記の所へ移轉仕候
清潔なる　ルーム　數多の設備致し　滯在患者　諸氏の　御便利
相計り申候
晩市バウエル街三四六、二階
四五、六號室
醫　石原明之助
電話シーモア九〇五

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致します、東ヘスラング街二三九
ダブリユ　ブラウン
「電話シーモア七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
郵函　谷口熊太郎
電話　六九六　〇六七

何れの方面でもよろしいから土地を賣りたい方はこちらまでてがみか電話でおしらせください周旋いたします
晩香坡市バウエル街三〇七
公益社
「電話七八四四」

和洋雜貨食料品
日本綿及び眞綿
磁器類いろ〳〵
江州澤庵
蒲鉾製造販賣
前川商會
電話三七二一郵函一〇四五

絹物類各種
御婦人御小供衆衣類及其他附屬品一切
絹物類卸賣致し可申候
バウエル街三八二
澁谷商店
電話　六三六二
392 Powell St. Vancouver, B.C.

高玉突場
等理髮店
メイン街二二〇
吉本新次郎
日吉軒　森山靜男

牛蒡種
大根種
新菊種
葱種
晩市バウエル街二六九
香村商店
P.O.Box 1072 Phone 2131
Vancouver, B. C.

晩香坡島農園地
附近の政府拂下農園地賣出し
二十エーカー　現金二十弗殘金一ケ月十弗
四十エーカー　現金三十五弗殘金一ケ月十八弗
新開地のハーデーベー　未來の要港レーピアー灣を最終點として鐵道建設すると今回同社長に依りて發表せられました勿論グランドトランク鐵道線の同地に來ることは以前より確定せるものにして有望なることは世人の熟知する處ハーデー灣はシーピアールの同地に於ては晩香坡島北岸第一の要港にして水の深さ四十五呎より四百呎まであり鐵道建設する原因は土地平坦にして農業的地多く鑛產物木材海產物に富むものにして同會社は同地に一大市街を建設せんと計畫なり土地買入れ希望の方は日も早く申込みあれ賣出地は僅か六百四十エーカーのみ好機は今
晩市バウエル街三六七
日本東北土地

見よ　御酒の肴に生魚
滋養に食するオイスター
食後には果物
見よ　バウエル街三五〇
村上商店
ありますよ

日本郵船會社切符販賣
（ヴイクトリヤ行切符付）
横濱、神戸行切符販賣
讃岐丸
二月廿七日出帆
晩香坡宿屋組合

男女洋服裁縫
（電話三九七）
バウエル街四一七
芦川助次郎

有名なRayのコーヒー。

▲支那料理
▲南京蕎麥
室内清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊よ日本人の御登樓を待ち上げ申候
キャーロル街とベンダー街との角二階
北京酒樓
「電話四三六七」

晩市バウエル街二四五
池田旅館二階
藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

石磨、圓ひ石等の據附に貴需に應じ候用材は當州產又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
チャンドラー
（電話四六六三）
Patterson & Chandler

サイン各種
晩香坡市ネルソン街八三三
晩香坡サイン商會
電話シーモア七九〇四
VANCOUVER SIGN CO.

旭座春興行

▲初日 箱根靈驗壁仇討

初まく 俄別の場
二まく 瀧の場
三まく 仇討の場
四まく 阿波の鳴門「順禮歌の場」

▲三日目 假名手本忠臣藏

初まく 鶴岡八幡宮の場
二まく 塩冶館の場
三まく 財布の連判
四まく 茶屋の場（大切）

▲三日目 薩摩琵琶物語

初まく 坂生村の場
二まく 土橋の場

●滝山權現警助太刀「毛谷村の段」
●大切「尼ケ崎の段」
●幕間には「手師」「江州音頭」

右本月廿一日より向ふ三日間毎夜正七時より晩市ベンダー街（郵便局より一ブロック西角）ベンダーホールに於て興行仕候間何卒賑々敷御來觀の程伏して希上候

請元一同

各位

畑中
竹松
牧野
熊市

小生事所用の爲家族同伴來る三月二日出帆たこま丸にて歸國仕候に付ては御用向の御方は至急御申越被下度此段廣告仕候也

晩市パウエル街二四六

明治四十一年九月破綻せし

告

イーブンノースム製材會社

の勞働賃金は此度受領致し食料品代支拂の殘額は十一月に對し金三十七仙の割合に相成申候間向ふ一ケ年内に本人は戒名は代理人指定の上事外の人は委任狀戒名は代理人指定の上パウエル街一七七八へ御出頭御受取被下度此段廣告仕候也

明治四十五年二月十九日

堀江末吉
伊東彌之助

關係者各位

生徒募集

教授時間 自午後七時半至九時半
授業料 一ケ月金貳弗

本校は實用的會話並に讀書法を旨とし

手紙書方

專門的實用教授

晩市パウエル街四二一番樂園
晩香坡 會話學校
校長 パツソーン博士

時計を御買求めになるならば廉くて安心の出來る米滿時計店に限ります

大阪商船株式會社 汽船 出帆 廣告

たこま丸 三月二日 ビクトリア發日本各港マニラ經由香港行
ぱなま丸 三月十日 ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行

荷客代理店 大阪商船株式會社 タコマ支店
ヴアンクーバー シー、ジー、ジョンソン 商會
ヴイクトリア アール、ビー、リセット 商會

現在來來加奈陀に於ける三大機會

面積六十有一万餘方里に渡る沃土北亞利加大陸の北半を蔽ひ世紀の民衆が地上の樂園と信ずる英領加奈陀は眞に天寵厚き豊土なり

我大和民族海外發展の一塊は今や漸く成長し膨脹して商業に漁業に勢働に欣喜に堪へざる處なりさは其地盤を固め其の根底を作らんとしつゝあるは吾人が私かに思ふに個人の向上發展に熱中するは即ち大に可とすべきも民族の發展を試みたりしならんには必ずやよりよきより大なる成功を收め得たりと云ふべから思ふに十有餘の歳月は決して短し

當初より此方常に協心同力的活動を以て在加同胞大多數の立脚點とせられん事を衷心御祈りて何處となく過去現在未來に於て吾英領加奈陀には之が開進發達の基に大原動力となるもの茲に存する心に無限の富源は民族發展の好適地となすも

晩市パウエル街三七七 電話九一四三

山田事務所

電話 八九九一

千うどん うめ うり 賣

晩香坡市フロント街一四八 郵便一七〇六 電話フェヤモント一四〇六

山崎製麵所

●いなりそし
●おるよ
●ぞうに
きらく

バウエル街四一九（舊林家事）東郷桂庵跡 電話 八九八九

▲パンケーキ類

毎日新鮮なるパンを製造す 殊に日本人諸君を歡迎す
バウエル街三九九 デービン商店
F. G. DAVIN 399 Powell St.

浴塲清潔取扱丁寧
花のみやこ湯
土曜、日曜は藥湯
バウエル街四二七
福嶋屋事 菅野

花吉

廣告

時計販賣並に修繕

貴金屬寶石類

從來松林氏の經營にかゝるバウエル街支店を小生讓受け一層勉强仕候間倍舊の御引立の程希上候
バウエル街三〇一
黑田時計店

開店廣告

私儀今回左記の場所に於て雜貨食料品店開業仕至極安價にて販賣致すべく候間多少に拘らず御買求あらん事を希ふ
晩香坡西第六街八七四
山田商店
電話 フェアモント 五七九

▲牛乳屋開業

左記の場所にミルク屋開業仕り精々勉强仕候間御用命の程希上候
晩市メイン街一一四
H牛乳舍

▲卒業後は修業證書を與ふ
▲此職業は容易なり
自動車學校 生徒募集
西ベンダー街三三七 ミニオン、ホール内
ビー、シー自動車學校

讓受廣告

菅野花氏經營せし都湯今回小生讓受浴塲清潔取扱可嚀を旨として相營み申べく候へば舊倍の御引立の程希上候
日曜日は藥湯
晩市パウエル街四二七
今川金松

玩具 新荷着類

其他文房具、キャンデー等何でも
五仙 十仙 十五仙 廿五仙
五十仙 七十五仙 一弗
東ヘスティング街一四八 バンテージ座と圖書館の中間
スミス ヴァラエテー店
VARIETY STORE 148 Hastings St. E.

▲何でもある店
▲ケッチン道具
ブリキ製、エナメル製、ヤカン、鍋類、盥其他種々並に家具用品
▲金物類 陶器類

Azuma Co.
P.O.Box 787 Vancouver,B.C.
和洋食料品一切 卸小賣
晩香坡市パウエル街五四五「電話シーモア一七八八」
東合資會社支店
日本酒 櫻魂 白鶴
ビーア 洋酒類一切
同市ダンレビー街一三二「電話シーモア六六三三」
同酒店
市内は何品に拘はらず電話にて御用命次第御時配達可仕候

貸ルーム 澤山あり
一食十仙 一泊廿仙
晩香坡市パウエル街二〇五四
電話シーモア八九九七
上出寅松

和洋雜貨食料品
晩市ユーコン街とランスダウン街の角
電話フェア二〇〇
西川商店

何處の方面でも土地賣却希望の方は至急弊社まで御申込み下さい迅速に周旋致します
晩香坡市パウエル街四五一
日加 土地賣買會社
電話 本社 シーモア 六五五九 自宅 シーモア 四七一四

スターリング洋食店
メイン街六二五
「電話七〇〇九」
店主 長谷川金太郎

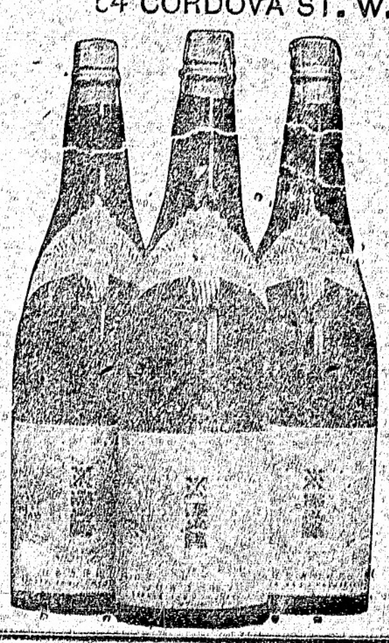
大馬の賣物
ベンダー街大北鐵道館（南京町）
大北運送會社
電話 四〇五 六〇五

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二〇
アームストロング グエドワード 葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave. Vancouver B.C.
Phone 1390

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
電話エル五〇九一
鳴瀬商店

T. A. Cavin
Soccessors to
W. A. Urquhart
64 CORDOVA ST. W.

▲澤の鶴は日本酒の鶴王なり
一手販賣元
ダブルユー、エー、アーキュハート讓受人
チイエー カブイン
西カドバ街五四 電話シーモア九五五

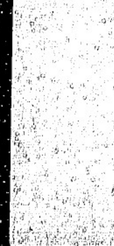


酒を飲むなら澤の鶴を飲め
▲澤の鶴は世界一なり

雜貨食料品
晩市パウエル街三四五
郵函一六六五
土田商店
主任 清水重太郎
電話 三五六六

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.
燒酎 味淋
日本各銘酒
レニアビーヤ
洋酒類各種
太平洋瓶詰會社
日本人部販賣主任 土田嘉次郎
「電話三六六一六三」「郵函一六六五」

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八 電話二四二一
イーリップセット
E. LIPSETT 68WATER ST



天氣（午後五時）